



<http://www.sueno-celeste.com>
info@sueno-celeste.com
(506) 2466-8221
(506) 8370-5469



Costa Rica

Área - Zone – Zona

Tenorio - Miravalles

Birds - Oiseaux - Aves

ENGLISH Page 2
ESPAÑOL Página 3
FRANÇAIS Page 4

This Bird List (Tenorio-Miravalles area) has been established by Ian Watson, certified guide by I.C.T.
 Completed and layout by Daniel and Dominique from "Sueño Celeste B&B"
 Almost 500 species out of 850 that offers Costa Rica

53 families hereafter listed by alfabetic order and page number where the sorting is on "Taxa"

Pg	Pg	Pg	Pg
5 Aningas	6 Herons, Egrets & Bitterns	14 Parrots	14 Tapaculos
10 Antbirds	16 Hummingbirds	13 Pheasants, Quails & Allies	18 Thrushes, Robins & Solitaires
7 Bananaquit	11 Jacamars	7 Pigeons & Doves	16 Tinamous
6 Barbets	12 Jacanas	12 Potoos	16 Tityras & Becards
13 Cormorants	7 Jays & Crows	6 Puffbirds	14 Toucans
8 Cotingas	5 Kingfishers	14 Rails, Coots & Gallinules	18 Trogons
8 Cuckoos and Anis	13 Manakins	14 Sandpipers & allies	18 Tyrant Flycatchers
8 Curassows, Guans & Chachalacas	12 Motmots	14 Silky-Flycatchers	20 Vireos & Allies
7 Dippers	6 Nightjars	9 Sparrows & Finches	7 Vultures
10 Falcons & Caracaras	11 Orioles & Blackbirds	9 Sunbittern	12 Warblers
15 Gnatcatchers & Gnatwrens	12 Osprey	11 Swallows	6 Waxwings
13 Grebes	11 Ovenbirds	6 Swifts	8 Woodcreepers
14 Hawks-Kites & Eagles	15 Owls	15 Tanagers & Honeycreepers	13 Woodpeckers
			17 Wrens

Esta Lista fue establecida por Ian Watson, guía certificada por I.C.T en la Zona Tenorio-Miravalles
Complementada y diseñada por Daniel and Dominique de "Sueño Celeste B&B"

Casi 500 especies de 850 que ofrece Costa Rica

Este listado de 53 familias sigue por orden alfabético y con número de página dondé la clasicación es con Taxa

Pg	Pg	Pg	Pg
12 Águila Pescadora	8 Cotingas	14 Loros	12 Reinitas
6 Ampelis	8 Cuclillos	5 Martines Pescadores	13 Saltarines
5 Aningas	13 Faisanes & Cordonizes	18 Mirlos & Zorzales	17 Soterreyes
6 Barbudos	9 Garza del Sol	7 Mirlos Acuáticos	15 Tangaras & Mieleros
6 Bucos	6 Garzas, Avetoros & Afines	12 Momotos	14 Tapaculos
15 Buhos & Lechuzas	5 Gavilanes & Aguilas	18 Mosqueros	16 Tinamúes
16 Cabezones & Titiras	11 Golondrinas	12 Nictibios	8 Trepadores
14 Capulineros	9 Goriones & Picogrueros	11 Oropéndolas, Caciques & Bolseros	18 Trogones
13 Carpinteros	10 Halcones & Caracaras	7 Palomas	14 Tucanes
6 Chotacabras	10 Hormigueros	8 Pavones, Pavas & Chachalacas	7 Urracas
16 Colibries	11 Horneros & Arquitectos	15 Perlitas & Soterillos	6 Vencejos
13 Cormoranes	11 Jacamares	14 Rascones, Fochas & Gallaretas	20 Vireos, Verdillos & Vireones
14 Corremolinos	12 Jacanas	7 Reinita Mielera	13 Zambullidores
			7 Zopilotes

Cette liste d'oiseaux de la Zone Tenorio Miravalles a été établie par Ian Watson, guide certifié par l' I.C.T.
Complétée et mise en page par Daniel et Dominique de "Sueño Celeste B&B"

Il s'agit de près de 500 especèces des 850 qu'offre le Costa Rica

La liste ci-dessous comprend 53 familles classée par ordre alphabétique avec leurs référence de page

Pg	Pg	Pg	Pg
5 Accipitridés	8 Cotingidés	12 Martins-Pêcheurs	14 Ramphastidés
5 Anhingidés.	8 Cracidés	12 Motmots	14 Rhinocryptidés
6 Apodidés	8 Cuculidés	12 Nictibiidés	14 Scolopacidés
6 Ardeidés	8 Dendrocolaptidés	12 Pandionidés	15 Silviidés
6 Bombycillidés	9 Emberricidés	12 Parulidés	15 Strigidés
6 Bucconidés	9 Eurypygidés	13 Phalacrocoracidés	15 Thraupidés
6 Capitonidés	10 Falconidés	13 Phasianidés	16 Tinamidés
6 Caprimulgidés	10 Fourmilliers	13 Pucidés	16 Tityridés
7 Cathartidés	11 Furnariidés	13 Pipridés	16 Trochilidés
7 Cinclidés	11 Galbulidés	13 Podicipedidés	17 Trogloditidés
7 Coérébidés	11 Hirundinidés	14 Psittacidés	18 Trogonidés
7 Columbidae	11 Ictéridés	14 Ptilonotidés	18 Turtidés
7 Corvidés	11 Jacanidés	14 Rallidés	18 Tyrannidés
			20 Viréonidés

TAXA**Accipitridae**

Accipiter bicolor
Accipiter cooperii
Accipiter striatus
Accipiter superciliosus
Buteo albicaudatus
Buteo brachyurus
Buteo jamaicensis
Buteo magnirostris
Buteo nitidus
Buteo platypterus
Buteo swainsoni
Buteogallus anthracinus
Buteogallus urubitinga
Chondrohierax uncinatus
Elanoides Forficatus Elanio
Elanus axillaris
Elanus leucurus
Geranospiza caerulescens
Harpagus bidentatus
Harpyhaliaetus solitarius
Herpetothenes cachinnans
Leucopternis albicollis
Leucopternis princeps
Morphnus guianensis
Spizaetus ornatus
Spizaetus tyrannus
Spizastur melanoleucus

Alcedinidae

Megaceryle alcyon
Ceryle torquata
Chloroceryle amazona
Chloroceryle americana

Anhingidae

Anhinga anhinga

ENGLISH**Hawks-Kites & Eagles**

Bicolored Hawk
 Cooper's Hawk
 Sharp-shinned Hawk
 Tiny Hawk
 White-tailed Hawk
 Short-tailed Hawk
 Red-tailed Hawk
 Roadside Hawk
 Gray Hawk
 Broad-winged Hawk
 Swainson's Hawk
 Common Black-Hawk
 Great Black-Hawk
 Hook-billed Kite
 Swallow-tailed Kite
 Black-shouldered Kite
 White-tailed Kite
 Crane Hawk
 Double-toothed Kite
 Solitary Eagle
 Laughing Falcon
 White Hawk
 Black-chested Hawk
 Crested Eagle
 Ornate Hawk-Eagle
 Black Hawk-Eagle
 Black-and-white Hawk-Eagle

Kingfishers

Belted Kingfisher
 Ringed Kingfisher
 Amazon Kingfisher
 Green Kingfisher

Anhingas

Anhinga

FRANÇAIS**Accipitridés**

Épervier Bicolore
 Épervier de Cooper
 Épervier Brun
 Épervier Nain
 Buse à Queue Blanche
 Buse à Queue Courte
 Buse à Queue Rousse
 Buse à Gros Bec
 Buse Cendrée
 Petite Buse
 Buse de Swainson
 Buse Noire
 Buse Urubu
 Milan Bec-en-Croc
 Milan à Queue Fourchue
 Élagon d'Australie
 Élagon à Queue Blanche
 Buse Échasse
 Milan Bidenté
 Aigle Solitaire
 Macagua Rieur
 Buse Blanche
 Buse Barrée
 Harpie Huppée
 Aigle Orné
 Aigle Tyran
 Aigle Noir & Blanc

Martins-Pêcheurs

Martin Pêcheur d'Amérique
 Martin Pêcheur à Ventre Roux
 Martin Pêcheur d'Amazonie
 Martin Pêcheur Vert

Anhingidés.

Anhinga d'Amérique

ESPAÑOL**Gavilanes & Aguilas**

Gavilán Bicolor
 Gavilán de Cooper
 Gavilán Pajarero
 Gavilán Enano
 Gavilán Coliblanco
 Gavilán Colicorto
 Gavilán Colirrojo
 Gavilán Chapulinero
 Gavilán Gris
 Gavilán Aludo
 Gavilán de Swainson
 Gavilán Cangrejero
 Gavilán Negro Mayor
 Gavilán Piquiganchudo
 Tijereta America
 Gavilán Bailerín
 Elanio Coliblanco
 Gavilán Ranero
 Gavilán Gorgirrayado
 Aguila Solitaria
 Guaco
 Gavilán Blanco
 Pechinegro Gavilán
 Auila Crestada
 Aguilillo Penachudo
 Aguilucho Negro
 Aguilillo Blanco y Negro

Martines Pescadores

Martin Pescador Norteno
 Martin Pescador Collarejo
 Martin Pescador Amazonico
 Martin Pescador Verde

Aningas

Pato Aguja

TAXA**Apodidae**

Chaetura cinereiventris
Chaetura pelagica
Chaetura vauxi
Cypseloides cherriei
Cypseloides cryptus
Cypseloides niger
Panyptila cayennensis
Streptoprocne rutila
Streptoprocne zonaris

Ardeidae

Bubulcus ibis
Butorides virescens
Casmerodius albus
Egretta caerulea
Egretta thula
Tigrisoma fasciatum

Bombycillidae

Bombycilla cedrorum

Bucconidae

Micromonacha lanceolata
Monasa morphoeus

Capitonidae

Eubucco bourcierii
Semnornis frantzii

Caprimulgidae

Caprimilgus vociferus
Caprimulgus carolinensis
Caprimulgus saturatus
Lurocalis semitorquatus
Nyctidromus albicollis

ENGLISH**Swifts**

Gray-rumped Swift
 Chimney Swift
 Vaux's Swift
 Spot-fronted Swift
 White-chinned Swift
 American Black Swift
 Lesser Swallow-tailed Swift
 Chestnut-collared Swift
 White-collared Swift

Hérons, Egrets & Bitterns

Cattle Egret
 Green Heron
 Reddish Egret
 Little Blue Heron
 Snowy Egret
 Bare-throated Tiger-Heron

Waxwings

Cedar Waxwing

Puffbirds

Lanceolated Monklet
 White-fronted Nunbird

Barbets

Red-headed Barbet
 Prong-billed Barbet

Nightjars

Whip-Poorwill
 Chuck-will's-widow
 Dusky Nightjar
 Short-tailed Nighthawk
 Common Pauraque

FRANÇAIS**Apodidés**

Martinet à Croupion Gris
 Martiiinet Ramoneur
 Martinet de Vaux
 Martinet à Points Blancs
 Martinet à Manteau Blanc
 Martinet Sombre
 Martinet de Cayenne
 Martinet à Collier Roux
 Martinet à Collier Blanc

Ardeidés

Héron Garde-boeufs
 Héron Vert
 Aigrette Roussâtre
 Aigrette Bleue
 Aigrette Neigeuse
 Onoré du Mexique

Bombycillidés

Jaseur d'Amérique

Bucconidés

Barbacou Lancéolé
 Barbacou à Front Blanc

Capitonidés

Barbu à Plastron Rouge
 Cabezon de Frantzius

Caprimulgidés

Engoulevent Bois-Pourri
 Engoulevent de Caroline
 Engoulevent Montagnard
 Engoulevent à Queue Courte
 Engoulevent Pauraqué

ESPAÑOL**Vencejos**

Vencejo Lomigrís
 Vencejo de Paso
 Vencejo Común
 Vencejo de Cherrie
 Vencejo Sombrío
 Vencejo Negro
 Vencejo Tijereta Mayor
 Vencejo Cuellicastaño
 Vencejón Collarejo

Garzas, Avetoros & Afines

Garcilla Bueyera
 Garcilla Verde
 Garceta Grande
 Garzeta Azul
 Garceta Nivosa
 Garza Tigre Cuellinuda

Ampelis

Ampelis Americano

Bucos

Monjito Rayado
 Monja Frentiblanca

Barbudos

Barbudo Cabecirrojo
 Barbudo Cocora

Chotacabras

Chotacabras Gritón
 Chotacabras de Paso
 Chotacabras Sombrío
 Añapero Colicorto
 Tapacaminos Común

TAXA**Cathartidae**

Cathartes aura
Coragyps atratus
Sarcoramphus papa

Cinclidae

Cinclus mexicanus

Coerebidae

Coereba flaveola

Columbidae

Columba fasciata
Columba flavirostris
Columba livia
Columba nigrirostris
Columba subvinacea
Columbina inca
Columbina passerina
Columbina talpacoti
Geotrygon chiriquensis
Geotrygon costaricensis
Geotrygon lawrencii
Geotrygon veraguensis
Leptotila cassinii
Leptotila verreauxi
Zenaida asiatica

Corvidae

Calocitta formosa
Cyanocorax morio
Cyanolyca cucullata

ENGLISH**Vultures**

Turkey Vulture
 Black Vulture
 King Vulture

Dippers

American Dipper

Bananaquit

Bananaquit

Pigeons & Doves

Band-tailed Pigeon
 Red-billed Pigeon
 Rock Dove
 Short-billed Pigeon
 Ruddy Pigeon
 Inca Dove
 Common Ground-Dove
 Ruddy Ground-Dove
 Chiriqui Quail-Dove
 Buff-fronted Quail-Dove
 Purplish-backed Quail-Dove
 Olive-backed Quail-Dove
 Gray-chested Dove
 White-tipped Dove
 White-winged Dove

Jays & Crows

White-throated Magpie-Jay
 Brown Jay
 Azure-hooded Jay

FRANÇAIS**Cathartidés**

Urubu à Tête Rouge
 Urubu à Tête Noire
 Sarcoramphé Roi

Cinclidés

CinCLE d'Amérique

Coérébidés

Sucrier à Ventre Jaune

Columbidae

Pigeon à Queue Barrée
 Pigeon à Bec Rouge
 Pigeon Biset
 Pigeon à Bec Noir
 Pigeon Vineux
 Colombe Inca
 Colombe à Queue Noire
 Colombe Rousse
 Colombe du Chiriqui
 Colombe du Costa Rica
 Colombe de Lawrence
 Colombe de Veragua
 Colombe de Cassin
 Colombe de Verreaux
 Tourterelles à Ailes Blanches

Corvidés

Geai à Face Blanche
 Geai Enfumé
 Geai Couronné

ESPAÑOL**Zopilotes**

Zopilote Cabecirrojo
 Zopilote Negro
 Zopilote Rey

Mirlos Acuáticos

Mirlo Acuático Plomizo

Reinita Mielera

Reinita Mielera

Palomas

Paloma Collareja
 Paloma Piquirrojo
 Paloma Domestica
 Paloma Piquicorta
 Paloma Rojiza
 Tortolita Collilarga
 Tortolita Común
 Tortolita Rojiza
 Paloma-Perdiz Pechicanela
 Paloma-Perdiz Costarriqueña
 Paloma-Perdiz Sombria
 Paloma-Perdiz Bigotiblanco
 Paloma Pechigrís
 Paloma Coliblanca
 Paloma Aliblanca

Urracas

Urraca Copetona
 Urraca Parda
 Urraca de Toca Celeste

TAXA**Cotingidae**

Cephalopterus glabricollis
Cotinga amabilis
Oxyruncus cristatus
Procnias tricarunculata
Querula purpurata

Cracidae

Chamaepetes unicolor
Crax rubra
Ortalis cinereiceps
Penelope purpurascens

Cuculidae

Coccyzus americanus
Coccyzus minor
Crotophaga sulcirostris
Morococcyx erythropygus
Piaya cayana
Tapera naevia

Dendrocolaptidae

Campylorhamphus pusillus
Deconychura longicauda
Dendrocincla fuliginosa
Dendrocincla homochroa
Dendrocolaptes certhia
Dendrocolaptes picumnus
Dendrocolaptes sanctithomae
Glyphorhynchus spirurus
Lepidocolaptes souleyetii
Sittasomus griseicapillus
Xiphocolaptes promeropirhynchus
Xiphorhynchus erythropygius
Xiphorhynchus susurrans

ENGLISH**Cotingas**

Bare-necked Umbrellabird
 Lovely Cotinga
 Sharpbill
 Three-wattled Bellbird
 Purple-throated Fruitcrow

Curassows, Guans & Chachalacas

Black Guan
 Great Curassow
 Gray-headed Chachalaca
 Crested Guan

Cuckoos and Anis

Yellow-billed Cuckoo
 Mangrove Cuckoo
 Groove-billed Ani
 Lesser Ground-Cuckoo
 Squirrel Cuckoo
 Striped Cuckoo

Woodcreepers

Brown-billed Scythebill
 Long-tailed Woodcreeper
 Plain-brown Woodcreeper
 Ruddy Woodcreeper
 Barred Woodcreeper
 Black-banded Woodcreeper
 Northern Barred-Woodcreeper
 Wedge-billed Woodcreeper
 Streak-headed Woodcreeper
 Olivaceous Woodcreeper
 Strong-billed Woodcreeper
 Spotted Woodcreeper
 Cocoa Woodcreeper

FRANÇAIS**Cotingidés**

Coracine Ombrelle
 Cotinga Céleste
 Oxyrhynque Huppé
 Araponga Tricarunculé
 Cotinga à Gorge Mauve

Cracidés

Pénélope Unicolore
 Grand Hocco
 Ortalideà Tête Grise
 Pénélope Panachée

Cuculidés

Coulicou à Tête Jaune
 Coulicou Manioc
 Ani à Bec Cannelé
 Géocoucou de Lesson
 Piaye Écureil
 Géocoucou Tacheté

Dendrocolaptidés

Grimpar à Bec Brun
 Grimpar à Longue Queue
 Grimpar Enfumé
 Grimpar Roux
 Grimpar Barré
 Grimpar Varié
 Grimpar Vermiculé
 Grimpar Bec-en-Coin
 Grimpar de Souleyet
 Grimpar Fauvette
 Grimpar Géant
 Grimpar Tacheté
 Grimpar Concolor

ESPAÑOL**Cotingas**

Pájaro Sombrilla Cuellinudo
 Cotinga Linda
 Picoajudo
 Pájaro Campano
 Quérula Gorgimorada

Pavones, Pavas & Chachalacas

Pava Negra
 Pavón Grande
 Chachalaca
 Pava Crestada

Cuclillos

Cuclillo Piquigualdo
 Cuclillo de Antifaz
 Garapatero Piquietriado
 Cuclillo Sabanero
 Cucu Ardilla
 Cuclillo Listado

Trepadores

Trepador Pico de Hoz
 Trepador Delgado
 Trepador Pardo
 Trepador Rojizo
 Trepador Barreteado
 Trepador Ventribarreteado
 Trepador Barreteado
 Trepadorcito Pico de Cuña
 Trepador Cabecirrayado
 Trepadorcito Aceitunado
 Trepador Gigante
 Trepador Manchado
 Trepador Gorgianteado

TAXA**Emberezidae**

Acanthidops bairdii
Arremon aurantiirostris
Aimophila ruficauda
Amaurospiza concolor
Arremonops conirostris
Arremonops rufivirgatus
Atlapetes albinucha
Atlapetes gutturalis
Buarremon brunneinuchus
Caryothraustes polioaster
Cyanocompsa cyanooides
Diglossa plumbea
Guiraca caerulea
Lysurus crassirostris
Melozone leucotis
Oryzoborus funereus
Oryzoborus nuttingi
Passerina cyanea
Pheucticus ludovicianus
Pheucticus tibialis
Pselliophorus tibialis
Saltator atriceps
Saltator coerulescens
Saltator grossus
Saltator maximus
Sporophila americana
Sporophila torqueola
Tiaris olivacea
Volatinia jacarina
Zonotrichia capensis

Eurypygidae

Eurypyga helias

ENGLISH**Sparrows & Finches**

Peg-billed Finch
Orange-billed Sparrow
Stripe-headed Sparrow
Blue Seedeater
Black-striped Sparrow
Olive Sparrow
White-naped Brush-Finch
Yellow-throated Brush-Finch
Chestnut-capped Brush-Finch
Black-faced Grosbeak
Blue-black Grosbeak
Slaty Flowerpiercer
Blue Grosbeak
Sooty-faced Finch
White-eared Ground-Sparrow
Thick-billed Seed-Finch
Nicaraguan Seed-Finch
Indigo Bunting
Rose-breasted Grosbeak
Black-thighed Grosbeak
Yellow-thighed Finch
Black-headed Saltator
Grayish Saltator
Slate-colored Grosbeak
Buff-throated Saltator
Variable Seedeater
White-collared Seedeater
Yellow-faced Grassquit
Blue-black Grassquit
Rufous-collared Sparrow

Sunbittern

Sunbittern

FRANÇAIS**Emberricidés**

Bec-en-cCheville Gri
Tohi à Bec Orange
Tohi à Tête Rayée
Sporophile Bleu
Tohi Ligné
Tohi Olive
Tohi à Calotte Blanche
Tohi à Gorge Jaune
Tohi à Nuque Brune
Cardinal à Vntre Blanc
Evêque Bleu-Noir
Perce-Fleur à Ventre Marron
Guiraca Bleu
Tohi Masqué
Tohi Orellard
Sporophile à Bec Fort
Sporophile de Nutting
Passerin Indigo
Cardinal à Poitrine Rose
Cardinal à Cuisses Noires
Toho à Cuisses Jaunes
Saltator à Tête Noire
Saltator Gris
Cardinal Ardoisé
Saltator des Grands Bois
Sporophile Variable
Sporophile à Col Blanc
Sporophile Grand Chanteur
Jacarini Noir
Bruant Chingolo

Eurypygidés

Caurale Soleil

ESPAÑOL**Goriones & Picogrueros**

Fringilo Piquiagudo
Pinzón Piquinaranja
Sabanero Cabecilistado
Semillero Azulado
Pinzón Cabecilistado
Pinzón Aceitunado
Saltón Cabeciblanco
Saltón Gargantiamarilla
Saltón Cabecicastaño
Picogruero Carinegro
Picogruero Negro Azulado
Pinchaflor Plomizo
Picogruero Azul
Pinzón Barranquero
Pinzón Orejiblanco
Semillero Picogruero
Semillero Piquirrosado
Azulillo Norteño
Picogruero Pechirrosado
Picogruero Ventriamarillo
Saltón de Muslos Amarillos
Saltator Cabecinegro
Saltator Grisáceo
Picogruero Piquirrojo
Saltator Gorgiantedao
Espiguero Variable
Espiguero Collarejo
Semillerito Cariamarillo
Semillerito Negro Azulado
Chingolo

Garza del Sol

Garza del Sol

TAXA**Falconidae**

Caracara plancus
Falco peregrinus
Falco ruficularis
Falco sparverius
Herpetotheres cachinnans
Micrastur ruficollis
Micrastur semitorquatus
Milvago chimachima

Formicariidae

Antthrush Formicarius rufipectus
Antwren Terenura callinota
Cercomacra tyrannina
Dysithamnus mentalis
Dysithamnus striaticeps
Formicarius analis
Formicarius nigricapillus
Grallaria guatemalensis
Grallaria flavirostris
Gymnopithys leucaspis
Hylopezus dives
Hylophylax naevioides
Myrmeciza exsul
Myrmeciza immaculata
Myrmeciza laemosticta
Myrmotherula axillaris
Myrmotherula fulviventris
Myrmotherula schisticolor
Phaenostictus mcleannani
Pittasoma michleri
Taraba major
Thamnistes anabatinus
Thamnophilus doliatus
Thamnophilus punctatus

ENGLISH**Falcons & Caracaras**

Crested Caracara
Peregrine Falcon
Bat Falcon
American Kestrel
Laughing Falcon
Barred Forest-Falcon
Collared Forest-Falcon
Yellow-headed Caracara

Antbirds

Rufous-breasted Anthrush
Rufous-rumped Antwren
Dusky Antbird
Plain Antvireo
Streak-crowned Antvireo
Black-faced Antthrush
Black-headed Antthrush
Scaled Antpitta
Ochre-breasted Antpitta
Bicolored Antbird
Thicket Antpitta
Spotted Antbird
Chestnut-backed Antbird
Immaculate Antbird
Dull-mantled Antbird
White-flanked Antwren
Checker-throated Antwren
Slaty Antwren
Ocellated Antbird
Black-crowned Antpitta
Great Antshrike
Russet Antshrike
Barred Antshrike
Northern Slaty-Antshrike

FRANÇAIS**Falconidés**

Caracara Huppé
Faucon Pèlerin
Faucon des Chauves-Souris
Crécerelle d'Amérique
Macagua Rieur
Carnifex Barré
Carnifex à Collier
Caracara à Tête Jaune

Fourmiliers

Tétéma à Tête Rousse
Grisin à Croupion Roux
Grisin Sombre
Batará Gorget
Batará Strié
Alapi Masqué
Alapi à tête Noire
Grallaire Écaillée
Grallaire Ocrée
Fourmilier Bicolore
Grallaire Buissonnière
Fourmilier grivelé
Alapi à Dos Roux
Alapi Immaculé
Alapi Tabac
Myrmidon à Flancs Blancs
Myrmidon Fauve
Myrmidon Ardoisé
Fourmilier Ocellé
Grallaire à sourcils noirs
Grand Batará
Batará Rousset
Batará Rayé
Batará Tacheté

ESPAÑOL**Halcones & Caracaras**

Caracara Cargahuesos
Halcón Peregrino
Halcón Cuelliblanco
Cernícalo Americano
Guaco
Halcón de Monte Baarreteado
Halcón de Monte Collarejo
Caracara Cabecigualdo

Hormigueros

Gallito Hormiguero Pechicastaño
Hormiguero Pizarroso
Hormiguero Negruzco
Batará Cabecigrís
Batará Pechirrayado
Gallito Hormiguero Carinegro
Gallito Hormiguero Cabecinegro
Tororoi Dorsiescamado
Tororoi Piquigualdo
Hormiguero Bicolor
Toroide pechicanelo
Hormiguero Moteado
Hormiguero Dorsicastaño
Hormiguero Inmaculado
Hormiguero Alimaculado
Hormiguero Flanquiblanco
Hormiguero Café
Hormiguero Pizarroso
Hormiguero Ocelado
Tororoi Pechiescamoso
Batará Grande
Batará Café
Batará Barreteado
Batará Plomizo

TAXA**Furnariidae**

[Anabacerthia variegaticeps](#)
[Automolus ochrolaemus](#)
[Cranioleuca erythrops](#)
[Hyloctistes subulatus](#)
[Margarornis rubiginosus](#)
[Philydor rufus](#)
[Premnoplex brunnescens](#)
[Pseudocolaptes lawrencii](#)
[Sclerurus albigularis](#)
[Sclerurus mexicanus](#)
[Synallaxis brachyura](#)
[Syndactyla subalaris](#)
[Thripadectes rufobrunneus](#)
[Xenops minutus](#)
[Xenops rutilans](#)

Galbulidae

[Galbula ruficauda](#)

Hirundinidae

[Progne chalybea](#)
[Pygochelidon cyanoleuca](#)
[Riparia riparia](#)
[Stelgidopteryx ruficollis](#)
[Stelgidopteryx serripennis](#)

Icteridae

[Amblycercus holosericeus](#)
[Cacicus uropygialis](#)
[Dives dives](#)
[Icterus bullockii](#)
[Icterus dominicensis](#)
[Icterus galbula](#)
[Icterus pustulatus](#)
[Icterus spurius](#)
[Molothrus aeneus](#)
[Psarocolius montezuma](#)
[Psarocolius wagleri](#)
[Quiscalus mexicanus](#)
[Sturnella magna](#)

ENGLISH**Ovenbirds**

Spectacled Foliage Gleaner
 Buff-throated Foliage-gleaner
 Red-faced Spinetail
 Striped Foliage-gleaner
 Ruddy Treerunner
 Buff-fronted Foliage-gleaner
 Spotted Barbtail
 Buffy Tuftedcheek
 Gray-throated Leaf Tosser
 Tawny-throated Leaf Tosser
 Slaty Spinetail
 Lineated Foliage-gleaner
 Streak-breasted Treehunter
 Plain Xenops
 Streaked Xenops

Jacamars

Rufous-tailed Jacamar

Swallows

Gray-breasted Martin
 Blue-and-white Swallow
 Sand Martin
 Southern Rough-winged Swallow
 Northern Rough-winged Swallow

Orioles & Blackbirds

Yellow-billed Cacique
 Scarlet-rumped Cacique
 Melodious Blackbird
 Bullock's Oriole
 Black-cowled Oriole
 Baltimore Oriole
 Streak-backed Oriole
 Orchard Oriole
 Bronzed Cowbird
 Montezuma Oropendola
 Chestnut-headed Oropendola
 Great-tailed Grackle
 Eastern Meadowlark

FRANÇAIS**Furnariidés**

Anabate à lunettes
 Anabate à Gorge Fauve
 Synallaxe à face rouge
 Anabate Forestier
 Anabasitte Rousse
 Anabate Roux
 Anabasitte Tacheté
 Anabate Chamois
 Sclérure à Gorge Grise
 Sclérure à Gorge Rousse
 Synallaxe Ardoisé
 Anabate Vergété
 Anabate des Ravins
 Sittine Brune
 Sittine Striée

Galbulidés

Jacamar à Queue Rousse

Hirundinidés

Hirondelle Chalybée
 Hirondelle Bleu et Blanc
 Hirondelle de Rivage
 Hirondelle à Gorge Rousse
 Hirondelle à Ailes Hérissées

Ictéridés

Cacique à Bec Jaune
 Cacique à Dos Rouge
 Quiscale Chanteur
 Oriole à Ailes Blanches
 Oriole à Capuchon
 Oriole du Nord
 Oriole à Dos Rayé
 Oriole des Vergers
 Vacher Bronzé
 Cassique de Montezuma
 Cassique à Tête Brune
 Quiscale à Longue Queue
 Sturnelle des Prés

ESPAÑOL**Horneros & Arquitectos**

Trepamusgo de Anteojos
 Hojarrasquero Gorgianteado
 Colaespina Carirroja
 Trepamusgo Rayado
 Subepalo Rojizo
 Hojarrasquero Gorgianteado
 Subepalo Moteado
 Trepamusgo Cachetón
 Tirahojas Gargantagrís
 Tirahojas Pechirrufo
 Arquitecto Plomizo
 Trepamusgo Lineado
 Trepamusgo Cuellirojizo
 Xenops Común
 Xenops Rayado

Jacamares

Jacamar Rabirrufo

Golondrinas

Martín Pechigrís
 Golondrina Azul y Blanco
 Golondrina Ribereña
 Golondrina Alirrasposa Sureña
 Golondrina Alirrasposa Norteña

Oropéndolas, Cacicques & Bolseros

Caique Picoplata
 Cacique Lomiescarlata
 Tordo Cantor
 Bolsero Calandrio
 Bolsero Capuchinegro
 Bolsero Norteño
 Bolsero Dorsilistado
 Bolsero Castaño
 Vaquero Ojirrojo
 Oropéndola de Moctezuma
 Oropéndola Cabecicastaña
 Zanate Grande
 Zacatero Común

<u>TAXA</u>	ENGLISH	FRANÇAIS	ESPAÑOL
<u>Jacanidae</u>	Jacanas	Jacanídes	Jacanas
<u>Jacana spinosa</u>	Northern Jacana	Jacana du Mexique	Jacana Centroamericana
<u>Momotidae</u>	Motmots	Motmots	Momotos
<u>Electron platyrhynchum</u>	Broad-billed Motmot	Motmot à Bec Large	Momoto Piquiancho
<u>Hylomanes momotula</u>	Tody Motmot	Motmot Nain	Momoto Enano
<u>Nyctibiidae</u>	Potoos	Nictibiidés	Nictibios
<u>Nyctibius griseus</u>	Common Potoo	Ibijau Gris	Nictibio común
<u>Pandionidae</u>	Osprey	Pandionidés	Aguila Pescadora
<u>Pandion haliaetus</u>	Osprey	Balbuzard Pêcheur	Aguila Pescadora
<u>Parulidae</u>	Warblers	Parulidés	Reinitas
<u>Basileuterus culicivorus</u>	Golden-crowned Warbler	Paruline à Couronne Dorée	Reinita Coronidorada
<u>Basileuterus rufifrons</u>	Rufous-capped Warbler	Paruline à Calotte Rousse	Reinita Cabecicastaña
<u>Basileuterus tristriatus</u>	Three-striped Warbler	Paruline Triligne	Reinita Cabecilistada
<u>Dendroica caerulescens</u>	Black-throated Blue Warbler	Paruline Bleue	Reinita Azul y Negro
<u>Dendroica cerulea</u>	Cerulean Warbler	Paruline Azurée	Reinita Cerúlea
<u>Dendroica coronata</u>	Yellow-rumped Warbler	Paruline à Croupion Jaune	Reinita Lomiamarilla
<u>Dendroica dominica</u>	Yellow-throated Warbler	Paruline à Gorge Jaune	Reinita Gorgiamarilla
<u>Dendroica fusca</u>	Blackburnian Warbler	Paruline à Gorge Orangée	Reinita Gorginaranja
<u>Dendroica occidentalis</u>	Hermit Warbler	Paruline à Tête Jaune	Reinita Cabecigualda
<u>Dendroica pensylvanica</u>	Chestnut-sided Warbler	Paruline à Flancs Marron	Reinita de Costillas Castañas
<u>Dendroica petechia</u>	Yellow Warbler	Paruline Jaune	Reinita Amarilla
<u>Dendroica tigrina</u>	Cape May Warbler	Paruline Tigrée	Reinita Tigrina
<u>Dendroica townsendi</u>	Townsend's Warbler	Paruline de Townsend	Reinita de Townsend
<u>Dendroica virens</u>	Black-throated Green Warbler	Paruline à Gorge Noire	Reinita Cariamarilla
<u>Geothlypis poliocephala</u>	Gray-crowned Yellowthroat	Paruline à Calotte Grise	Antifacito Coronigrís
<u>Geothlypis semiflava</u>	Olive-crowned Yellowthroat	Paruline des Bambous	Antifacito Coronilivo
<u>Helmitheros vermivorus</u>	Worm-eating Warbler	Paruline Vermivore	Reinita Gusanera
<u>Mniotilta varia</u>	Black-and-white Warbler	Paruline Noire et Blanc	Reinita Trepadora
<u>Myioborus miniatus</u>	Slate-throated Redstart	Paruline Ardoisée	Candelita Pechinegra
<u>Myioborus torquatus</u>	Collared Redstart	Paruline Ceinturée	Candelita Collareja
<u>Oporornis formosus</u>	Kentucky Warbler	Paruline du Kentucky	Reinita Cachetinagra
<u>Oporornis philadelphia</u>	Mourning Warbler	Paruline Triste	Reinita Enlutada
<u>Oporornis tolmiei</u>	MacGillivray's Warbler	Paruline des Buissons	Reinita de Tupidero
<u>Parula pitayumi</u>	Tropical Parula	Paruline à Joues Noires	Parula Tropical
<u>Phaeothlypis fulvicauda</u>	Buff-rumped Warbler	Paruline à Croupion Fauve	Reinita Guardaribera
<u>Seiurus aurocapillus</u>	Ovenbird	Paruline Couronnée	Reinita Hornera
<u>Seiurus motacilla</u>	Louisiana Waterthrush	Paruline Hochequeue	Reinita Acuática Piquigrande

TAXA

Seiurus noveboracensis
Setophaga ruticilla
Vermivora chrysoptera
Vermivora peregrina
Vermivora ruficapilla
Wilsonia citrina
Wilsonia pusilla
Zeledonia coronata

Phalacrocoracidae

Phalacrocorax brasilianus

Phasianidae

Colinus leucopogon
Odontophorus leucolaemus

Picidae

Campephilus guatemalensis
Celeus loricatus
Dryocopus lineatus
Melanerpes hoffmannii
Melanerpes pucherani
Picooides villosus
Piculus rubiginosus
Piculus simplex
Sphyrapicus varius
Veniliornis fumigatus

Pipridae

Chiroxiphia linearis
Corapipo altera
Manacus candei
Pipra pipra
Schiffornis turdinus

Podicipedidae

Tachybaptus dominicus

ENGLISH

Northern Waterthrush
American Redstart
Golden-winged Warbler
Tennessee Warbler
Nashville Warbler
Hooded Warbler
Wilson's Warbler
Wrenthrush

Cormorants

Neotropic Cormorant

Pheasants, Quails & Allies

Spotted-bellied Bobwhite
Black-breasted Wood-Quail

Woodpeckers

Pale-billed Woodpecker
Cinnamon Woodpecker
Lineated Woodpecker
Hoffmann's Woodpecker
Black-cheeked Woodpecker
Hairy Woodpecker
Golden-olive Woodpecker
Rufous-winged Woodpecker
Yellow-bellied Sapsucker
Smoky-brown Woodpecker

Manakins

Long-tailed Manakin
White-ruffed Manakin
White-collared Manakin
White-crowned Manakin
Thrush-like Schiffornis (Manakin)

Grebes

Least Grebe

FRANÇAIS

Paruline des Ruisseaux
Paruline Flamboyante
Paruline à Ailes Dorées
Paruline Obscure
Paruline à Joues Grises
Paruline à Capuchon
Paruline à Calotte Noire
Paruline de Zeledon

Phalacrocoracidés

Cormoran Viga

Phasianidés

Colin à Face Blanche
Tocro à Poitrine Noire

Picidés

Pic à Bec Clair
Pic Cannelle
Pic Ouentou
Pic de Hoffman
Pic de Poucheran
Pic Chevelu
Pic Or-Olive
Pic à Ailes Rousses
Pic Maculé
Pic Enfumé

Pipridés

Manakin Fastueux
Manakin à Gorge Blanche
Manakin à Col Blanc
Manakin à Tête Blanche
Antriade Turdoïde

Podicipedidés

Grebe Minime

ESPAÑOL

Reinita Acuática Nortaña
Candelita Nortaña
Reinita Alidorada
Reinita Verdilla
Reinita cachetigrís
Reinita Encapuchada
Reinita Gorrinegra
Zeledonia

Cormoranes

Cormorán Neotropical

Faisanes & Cordonizes

Cordoniz Vientrimanchada
Cordoniz Pechinegra

Carpinteros

Carpintero Picoplata
Carpintero Canelo
Carpintero Lineado
Carpintero de Hoffmann
Carpintero Carinegro
Carpintero Serranero
Carpintero Verde-Dorado
Carpintero Alirrufo
Carpintero Bebedor
Carpintero Pardo

Saltarines

Saltarín Toledo
Saltarín Gorgiblanco
Saltarín Cuelliblanco
Saltarín Coroniblanco
Tordo Saltarín

Zambullidores

Zambulidor Enano

TAXA**Psittacidae**

Amazona albifrons
Amazona autumnalis
Aratinga canicularis
Aratinga finschi
Aratinga nana
Bolborhynchus lineola
Brotogeris jugularis
Pionopsitta haematotis
Pionus senilis
Touit costaricensis

Ptilonotidae

Phainoptila melanoxantha

Rallidae

Aramides cajanea
Laterallus albigularis
Sora Porzana carolina

Ramphastidae

Aulacorhynchus prasinus
Pteroglossus torquatus
Ramphastos sulfuratus
Ramphastos swainsonii
Selenidera spectabilis

Rhinocryptidae

Scytalopus argentifrons

Scolopacidae

Actitis macularia
Tringa flavipes
Tringa solitaria
Calidris fuscicollis
Catoptrophorus semipalmatus

ENGLISH**Parrots**

White-fronted Parrot
Red-lored Parrot
Orange-fronted Parakeet
Crimson-fronted Parakeet
Olive-throated Parakeet
Barred Parakeet
Orange-chinned Parakeet
Brown-hooded Parrot
White-crowned Parrot
Red-fronted Parrotlet

Silky-Flycatchers

Black-and-yellow Phainoptila

Rails, Coots & Gallinules

Gray-necked Wood-Rail
White-throated Crake
Sora Crake

Toucans

Emerald Toucanet
Collared Aracari
Keel-billed Toucan
Chestnut-mandibled Toucan
Yellow-eared Toucanet

Tapaculos

Silvery-fronted Tapaculo

Sandpipers & allies

Spotted Sandpiper
Lesser Yellowlegs
Solitary Sandpiper
White-rumped Sandpiper
Willet

FRANÇAIS**Psittacidés**

Amazone à Front Blanc
Amazone à Loros Rouges
Conure à Front Rouge
Conure de Finsch
Conure Aztèque
Toui Catherine
Toui à Menton d'Or
Caïque à Capuchon
Pione à à Couronne Blanche
Toui du Costa Rica

Ptilonotidés

Phénoptile Noie et Jaune

Rallidés

Râle de Cayenne
Râle à Manteau Blanc
Marouette de Caroline

Ramphastidés

Toucannet Émeraude
Araçari à Collier
Toucan à Carène
Toucan de Swainson
Toucannet à Oreilles d'Or

Rhinocryptidés

Mérulaxe Argenté

Scolopacidés

Chevalier Grivelé
Chevalier à Pattes Jaunes
Chevalier Solitaire
Bécasseau de Bonaparte
Chevalier Semi-Palmé

ESPAÑOL**Loros**

Loro Frentiblanco
Loro Frentirrojo
Periquito Barbilaranja
Perico Frentirrojo
Perico Azteco
Periquito Listado
Periquito Barbilaranja
Loro Cabecipardo
Loro Coroniblanco
Periquito Alirrojo

Capulineros

Capulineron Negro y Amarillo

Rascones, Fochas & Gallaretas

Rascón Cuellegrís
Polluela Gargantiblanca
Porzana Carolina

Tucanes

Tucacillo Verde
Tucancillo Collarejo
Tuca Pico Iris
Tucan de Swainson
Tucancillo Orejiamarillo

Tapaculos

Tapaculo Frentiplateado

Corremolinos

Andarrios Maculado
Patiamarillo Menor
Andarrios Solitario
Torremolinos Lomiblanco
Piguilo

TAXA**Strigidae**

[*Ciccaba virgata*](#)
[*Glaucidium brasilianum*](#)
[*Glaucidium minutissimum*](#)
[*Lophostrix cristata*](#)
[*Otus choliba*](#)
[*Otus clarkii*](#)
[*Otus cooperi*](#)
[*Pulsatrix perspicillata*](#)
[*Tyto alba*](#)

Sylviidae

[*Microbates cinereiventris*](#)
[*Poliophtila albiloris*](#)
[*Poliophtila plumbea*](#)
[*Ramphocaenus melanurus*](#)

Thraupidae

[*Habia rubica*](#)
[*Bangsia arcae*](#)
[*Chlorophanes spiza*](#)
[*Chlorophonia callophrys*](#)
[*Chlorospingus canigularis*](#)
[*Chlorospingus ophthalmicus*](#)
[*Chlorospingus pileatus*](#)
[*Chlorothraupis carmioli*](#)
[*Chrysothlypis chrysomelaena*](#)
[*Cyanerpes cyaneus*](#)
[*Cyanerpes lucidus*](#)
[*Dacnis cayana*](#)
[*Dacnis venusta*](#)
[*Euphonia affinis*](#)
[*Euphonia anaeae*](#)
[*Euphonia elegantissima*](#)
[*Euphonia gouldi*](#)
[*Euphonia hirundinacea*](#)
[*Euphonia imitans*](#)
[*Euphonia luteicapilla*](#)
[*Lanio leucothorax*](#)
[*Mitrospingus cassinii*](#)
[*Piranga flava*](#)
[*Piranga ludoviciana*](#)
[*Piranga rubra*](#)

ENGLISH**Owls**

Mottled Owl
 Ferruginous Pigmy Owl
 Least Pygmy-Owl
 Crested Owl
 Tropical Screech-Owl
 Bare-shanked Screech-Owl
 Pacific Screech-Owl
 Spectacled Owl
 Common Barn Owl

Gnatcatchers & Gnatwrens

Tawny-faced Gnatwren
 White-lored Gnatcatcher
 Tropical Gnatcatcher
 Long-billed Gnatwren

Tanagers & Honeycreepers

Red-crowned Ant-Tanager
 Blue-and-Gold Tanager
 Green Honeycreeper
 Golden-browed Chlorophonia
 Ashy-throated Bush-Tanager
 Common Bush-Tanager
 Sooty-capped Bush-Tanager
 Olive Tanager
 Black-and-yellow Tanager
 Red-legged Honeycreeper
 Shining Honeycreeper
 Blue Dacnis
 Scarlet-thighed Dacnis
 Scrub Euphonia
 Tawny-capped Euphonia
 Elegant Euphonia
 Eufonia Olivácea
 Yellow-throated Euphonia
 Spot-crowned Euphonia
 Yellow-crowned Euphonia
 White-throated Shrike-Tanager
 Dusky-faced Tanager
 Hepatic Tanager
 Western Tanager
 Summer Tanager

FRANÇAIS**Strigidés**

Chouette Mouchetée
 Chevêchette Brune
 Chevêchette Cabouré
 Duc à Aigrettes
 Petit-Duc Choliba
 Petit-Duc de Clark
 Petit-Duc de Cooper
 Chouette à Lunettes
 Effaye des Clochers

Silviidés

Microbat Cendré
 Gobe-Moucheron à Face Blanche
 Gobe-Moucheron Tropical
 Microbat à long Bec

Thraupidés

Tangara à Couronne Rouge
 Tangara Jaune et Bleu
 Guit-Guit Émeraude
 Organiste à Sourcils Jaunes
 Tangara à Gorge Grise
 Tangara des Buissons
 Tangara à Sourcils Brisés
 Tangara Olive
 Tangara Lorient
 Guit-Guit Saï
 Guit-Guit Brillant
 Dacnis Bleu
 Dacnis à Cuisses Rouges
 Organiste de Brousse
 Organiste à Couronne Rousse
 Organiste à Capuchon
 Organiste Olive
 Organiste à Gorge Jaune
 Organiste Moucheté
 Organiste à Calotte Jaune
 Tangara à Gorge Blanche
 Tangara Obscur
 Tangara Orangé
 Tangara à Tête Rouge
 Tangara Vermillon

ESPAÑOL**Buhos & Lechuzas**

Lechuza Café
 Mochuelo Común
 Mochuelo Enano
 Buho Penachudo
 Lechucita Neotropical
 Lechucita Serranera
 Lechucita Sabanea
 Buho de Anteojos
 Lechuza Ratona

Perlitas & Soterillos

Soterillo Caricafé
 Perlita Cabecinegra
 Perlita Tropical
 Soterillo Picudo

Tangaras & Mieleros

Tangara Hormiguera Coronirroja
 Tangara de Costillas Negras
 Mielero Verde
 Clorofonia Cejidorada
 Tangara de Monte Gargantigrís
 Tangara de Monte Ojeruda
 Tangara de Monte Cejiblanca
 Tangara Aceitunada
 Tangara Negro y Dorado
 Mielero Patirrojo
 Mielero Luciente
 Mielero Azulejo
 Mielero Celeste y Negro
 Eufonia Gargantinegra
 Eufonia Gorricense
 Eufonia Capuchiceleste
 Eufonia Olivácea
 Eufonia Gorgiamarilla
 Eufonia Ventrirrojiza
 Eufonia Coroniamarilla
 Tangara Piquiganchuda
 Tangara Carinegruzca
 Tangara Bermeja
 Tangara Carirroja
 Tangara Veranera

TAXA

Ramphocelus passerinii
Ramphocelus sanguinolentus
Tangara dowii
Tangara florida
Tangara guttata
Tangara gyrola
Tangara icterocephala
Tangara inornata
Tangara larvata
Tangara lavinia
Thraupis episcopus
Thraupis palmarum

Tinamidae

Crypturellus boucardi
Crypturellus cinnamomeus
Nothocercus bonapartei

Tityridae

Pachyramphus aglaiae
Pachyramphus albogriseus
Pachyramphus cinnamomeus
Pachyramphus versicolor
Tityra semifasciata
Tityra inquisitor

Trochilidae

Amazilia cyanura
Amazilia rutila
Amazilia saucerrottei
Amazilia tzacatl
Anthracothorax prevostii
Archilochus colubris
Calliphlox bryantae
Campylopterus hemileucurus
Chalybura urochrysis
Chlorostilbon canivetii
Colibri delphinae
Colibri thalassinus
Discosura conversii
Doryfera ludovicae
Elvira cupreiceps
Eupherusa eximia

ENGLISH

Passerini's Tanager
Crimson-collared Tanager
Spangle-cheeked Tanager
Emerald Tanager
Speckled Tanager
Bay-headed Tanager
Silver-throated Tanager
Plain-colored Tanager
Golden-hooded Tanager
Rufous-winged Tanager
Blue-gray Tanager
Palm Tanager

Tinamous

Slaty-breasted Tinamou
Thicket Tinamou
Highland Tinamou

Tityras & Becards

Rose-throated Becard
Black-and-white Becard
Cinnamon Becard
Barred Becard
Masked Tityra
Black-crowned Tityra

Hummingbirds

Blue-tailed Hummingbird
Cinnamon Hummingbird
Steely-vented Hummingbird
Rufous-tailed Hummingbird
Green-breasted Mango
Ruby-throated Hummingbird
Magenta-throated Woodstar
Violet Sabrewing
Bronze-tailed Plumeleteer
Forf-Tailed Emerald
Brown Violet-ear
Green Violet-ear
Green Thorntail
Green-fronted Lancebill
Coppery-headed Emerald
Striped-tailed Hummingbird

FRANÇAIS

Tangara à Croupion Rouge
Tangara Ceinturé
Calliste Pailleté
Calliste Émeraude
Calliste Tiqueté
Calliste Rouverdin
Calliste Safran
Calliste Gris
Calliste à Coiffe d'Or
Calliste à Ailes Rousses
Tangara Évêque
Tangara des Palmiers

Tinamidés

Tinamou de Boucard
Tinamou Canelle
Tinamou de Bonaparte

Tityridés

Bécarde à Gorge Rose
Bécarde Pie
Bécarde Canenlle
Bécarde Barrée
Tityre Masqué
Tityre à Tête Noire

Trochilidés

Ariane à Queue Bleue
Ariane Canelle
Ariane de Sophie
Ariane à Ventre Gris
Mango de Prévost
Colibri à Gorge Rubis
Colibri Magenta
Campyloptère Violet
Colibri à Queue Bronzée
Émeraude de Canivet
Colibri de Delphine+
Colibri Thalassin
Coquette à Queue Fine
Porte-Lance de Louise
Colibri à Tête Cuivrée
Colibri à Épaulettes

ESPAÑOL

Tangara Lomiescarlata
Tangara Capuchirroja
Tangara Vientricastaña
Tangara Orejinegra
Tangara Moteada
Tangara Cabecicastaña
Tangara Dorada
Tangara Cenicienta
Tangara Capuchidorada
Tangara Alirrufa
Tangara Azuleja
Tangara Palmera

Tinamúes

Tinamu Pizarroso
Tinamu Canelo
Tinamu Serrano

Cabezones & Titiras

Cabezón Plomizo
Cabezón Cejiblanco
Cabezón Canelo
Cabezón Ondeado
Tityra Carirroja
Tityra Coroninegra

Colibries

Amazilla Coliazul
Amazilla Canela
Amazilla Culiazul
Amazilla Rabirrifá
Manguito Pechiverde
Colibrí Garganta de Rubí
Estrellita orgimorada
Ala de Sable Violáceo
Colibrí Patirrojo
Esmeralda Rabihorcada
Colibrí Orejivioláeo Pardo
Colibrí Orejivioláeo Verde
Colicercá Verde
Pico de lanza Frentiverde
Esmeralda de Coronilla Cobriza
Colibrí Colirrayado

TAXA

Eutoxeres aquila
Florisuga mellivora
Glaucis aenea
Heliodoxa jacula
Heliomaster constantii
Heliomaster longirostris
Heliiothryx barroti
Klais guimeti
Lampornis calolaema
Lampornis hemileucus
Lophornis helenae
Microchera albocoronata
Panterpe insignis
Phaethornis guy
Phaethornis longuemareus
Phaethornis superciliosus
Selasphorus scintilla
Thalurania colombica
Threnetes ruckeri

Troglodytidae

Campylorhynchus rufinucha
Campylorhynchus zonatus
Cyphorhinus phaeocephalus
Henicorhina leucophrys
Henicorhina leucosticta
Microcerculus marginatus
Microcerculus philomela
Thryothorus atrogularis
Thryothorus modestus
Thryothorus nigricapillus
Thryothorus pleurostictus
Thryothorus rufalbus
Thryothorus rutilus
Thryothorus semibadius
Thryothorus thoracicus
Troglodytes aedon
Troglodytes ochraceus

ENGLISH

White-tipped Sicklebill
White-necked Jacobin
Bronzy Hermit
Green-crowned Brilliant
Plain-capped Starthroat
nicaraguan Seed-Finch
Purple-crowned Fairy
Violet-headed Hummingbird
Purple-throated Mountain-gem
White-bellied Mountain-gem
Black-crested Coquette
Snowcap
Fiery-throated Hummingbird
Green Hermit
Little Hermit
Long-tailed Hermit
Scintillant Hummingbird
Violet-crowned Woodnymph
Band-tailed Barbthroat

Wrens

Rufous-naped Wren
Band-backed Wren
Song Wren
Gray-breasted Wood-Wren
White-breasted Wood-Wren
Scaly-breasted Wren
Nightingale Wren
Black-throated Wren
Plain Wren
Bay Wren
Banded Wren
Rufous-and-white Wren
Rufous-breasted Wren
Riverside Wren
Stripe-breasted Wren
House Wren
Ochraceous Wren

FRANÇAIS

Bec-en-Faucille Aigle
Colibri Jacobin
Hermite Bronzé
Brillant Fer-de-Lance
Colibri de Constant
Colibri Corine
Colibri Féérique
Colibri à Tête Violette
Colibri à Gorge Pourprée
Colibri à Gorge Lilas
Coquette d'Hélène
Colibri à Coiffe Blanche
Colibri insigne
Ermite Vert
Ermite Nain
Ermite à Brins Blancs
Colibri Scintillant
Dryade à Queue Fourchue
Ermite à Queu Blanche

Trogloditidés

Troglodyte à Nuque Rousse
Troglodyte Zoné
Troglodyte Chanteur
Troglodyte à Poitrine Grise
Troglodyte à Poitrine Blanche
Troglodyte Siffleur
Troglodyte Philomèle
Troglodyte à Gorge Noire
Troglodyte Modeste
Troglodyte à Calotte Noire
Troglodyte Barré
Troglodyte Rufalbin
Troglodyte des Halliers
Troglodyte des Ruisseaux
Troglodyte Flammé
Troglodyte Familier
Troglodyte Ocré

ESPAÑOL

Pico de Hoz
Jacobino Nuquiblanco
Ermitaño Bronceado
Brillante Frentiverde
Colibrí Pochotero
Colibrí Piquilargo
Colibrí Picopunzón
Colibrí Cabeciazul
Colibrí Montañés Gorgimorado
Colibrí Montañés Ventriblanco
Coqueta Crestinegra
Copete de Nieve
Colibrí Garganta de Fuego
Ermitaño Verde
Ermitaño Enano
Ermitaño Colilargo
Chispita Gorginaranja
Ninfa Violeta y Veerde
Ermitaño Barbudo

Soterreyes

Soterrey Nuquirrufo
Soterrey Matraquero
Soterrey Canoro
Soterrey de Selva Pechigrís
Soterrey de Selva Pechiblanco
Soterrey Siblador
Soterrey Ruieñor
Soterrey Gorginegro
Soterrey Chinchirigüi
Soterrey Castaño
Soterrey de Costillas Barreyeadas
Soterrey Rufo y Blanco
Soterrey CarimoteaDO
Soterrey Pechibarreadas
Soterrey Pechirrayado
Soterrey Cucarachero
Soterrey Ocroso

TAXA**Trogonidae**

Trogon aurantiiventris
Trogon clathratus
Trogon collaris
Trogon massena
Trogon rufus
Trogon violaceus

Turtidae

Catharus aurantirostris
Catharus frantzii
Catharus fuscater
Catharus mexicanus
Catharus ustulatus
Dumetella carolinensis
Hylocichla mustelina
Myadestes melanops
Turdus assimilis
Turdus grayi
Turdus obsoletus
Turdus plebejus

Tyrannidae

Attila spadiceus
Camptostoma imberbe
Camptostoma obsoletum
Capsiempis flaveola
Colonia colonus
Conopias albobittata
Contopus cinereus
Contopus cooperi
Contopus lugubris
Contopus sordidulus
Contopus virens
Elaenia flavogaster
Elaenia frantzii
Empidonax alnorum
Empidonax flavescens
Empidonax flaviventris
Empidonax minimus
Empidonax virescens
Legatus leucophaeus
Leptopogon superciliosus

ENGLISH**Trogons**

Orange-bellied Trogon
 Lattice-tailed Trogon
 Collared Trogon
 Slaty-tailed Trogon
 Black-throated Trogon
 Trogon Violaceous

Thrushes, Robins & Solitaires

Orange-billed Nightingale-Thrush
 Ruddy-capped Nightingale-Thrush
 Slaty-backed Nightingale-Thrush
 Black-headed Nightingale-Thrush
 Swainson's Thrush
 Gray Catbird
 Wood Thrush
 Black-faced Solitaire
 White-throated Robin
 Clay-colored Robin
 Pale-vented Thrush
 Mountain Robin

Tyrant Flycatchers

Bright-rumped Attila
 Northern Beardless-Tyrannulet
 Southern Beardless-Tyrannulet
 Yellow Tyrannulet
 Long-tailed Tyrant
 White-ringed Flycatcher
 Tropical Pewee
 Olive-sided Flycatcher
 Dark Pewee
 Western Wood-Pewee
 Eastern Wood-Pewee
 Yellow-bellied Elaenia
 Mountain Elaenia
 Alder Flycatcher
 Yellowish Flycatcher
 Yellow-bellied Flycatcher
 Least Flycatcher
 Acadian Flycatcher
 Piratic Flycatcher
 Slaty-capped Flycatcher

FRANÇAIS**Trogonidés**

Trogon à Ventre Orange
 Trogon Écheltette
 Trogon Rosalba
 Trogon de Masséna
 Trogon à Tête Noire
 Trogon Voplacé

Turtidés

Grive à Bec Orange
 Grive à Calotte Rousse
 Grive Ardoisée
 Grive à Tête Noire
 Grive à Dos Olive
 Moqueur Chat
 Grive des Bois
 Solitaire Masqué
 Merle à Gorge Blanche
 Merle Fauve
 Merle Cul-Blanc
 Merle de Montagne

Tyrannidés

Attila à Croupion Jaune
 Tyranneau Imberbe
 Tyranneau Passegris
 Tyranneau Flaveole
 Moucherolle à Longs Brins
 Tyran Diadème
 Moucherolle Cendré
 Moucherolle à Côtés Olive
 Moucherolle Ombré
 Pioui de l'Ouest
 Pioui de l'Est
 Élénie à Ventre Jaune
 Élénie Montagnarde
 Moucherolle à Aulnes
 Moucherolle Jaunâtre
 Moucherolle à Ventre Jaune
 Moucherolle Tchébec
 Moucherolle Vert
 Tyran Pirate
 Pipomorphe à Tête Grise

ESPAÑOL**Trogones**

Ventrianaranjado
 Trogon Ojiblanco
 Trogon Collarejo
 Trogon Coliplomizo
 Trogon Cabeciverde
 Trogon Violáceo

Mirlos & Zorzales

Zorzal Piquianaranjado
 Zorzal Gorirrojo
 Zorzal Sombrío
 Zorzal Cabecinegro
 Zorzal de Swainson
 Pájaro Gato Gris
 Zorzal del Bosque
 Solitario Carinegro
 Mirlo Gorgiblanco
 Mirlo Pardo
 Mirlo Ventriblanco
 Mirlo Montañero

Mosqueros

Atila Lomiamarilla
 Mosquerrito Chillón
 Mosquerrito Silbador
 Mosquerrito Amarillo
 Mosquero Coludo
 Mosquero Cabecianillado
 Pibí Tropical
 Pibí Boreal
 Pibí Sombrío
 Pibí Occidental
 Pibí Oriental
 Elainia Copetona
 Elainia Montañera
 Mosquerrito de Charral
 Mosquerrito Amarillento
 Mosquerrito Ventriamarillo
 Mosquerrito Chebec
 Mosquerrito Verdoso
 Mosquero Pirata
 Mosquerrito Orejinegro

TAXA

[*Lipaugus unirufus*](#)
[*Lophotriccus pileatus*](#)
[*Megarynchus pitangua*](#)
[*Mionectes oleagineus*](#)
[*Mionectes olivaceus*](#)
[*Mitrephanes phaeocercus*](#)
[*Myiarchus cinerascens*](#)
[*Myiarchus crinitus*](#)
[*Myiarchus nuttingi*](#)
[*Myiarchus tuberculifer*](#)
[*Myiarchus tyrannulus*](#)
[*Myiobius sulphureipygius*](#)
[*Myiodynastes hemichrysus*](#)
[*Myiodynastes luteiventris*](#)
[*Myiodynastes maculatus*](#)
[*Myiornis atricapillus*](#)
[*Myiozetetes granadensis*](#)
[*Myiozetetes similis*](#)
[*Oncostoma cinereigulare*](#)
[*Phyllomyias burmeisteri*](#)
[*Phyllomyias zeledoni*](#)
[*Phylloscartes superciliaris*](#)
[*Pitangus sulphuratus*](#)
[*Platyrinchus cancrominus*](#)
[*Platyrinchus coronatus*](#)
[*Platyrinchus mystaceus*](#)
[*Poecilotriccus sylvia*](#)
[*Rhynchocyclus brevirostris*](#)
[*Rhytipterna holerythra*](#)
[*Sayornis nigricans*](#)
[*Serpophaga cinerea*](#)
[*sp. Empidonax*](#)
[*Terenotriccus erythrurus*](#)
[*Todirostrum cinereum*](#)
[*Todirostrum nigriceps*](#)
[*Tolmomyias assimilis*](#)
[*Tolmomyias sulphureus*](#)
[*Tyrannus forficatus*](#)
[*Tyrannus melancholicus*](#)
[*Tyrannus verticalis*](#)
[*Zimmerius vilissimus*](#)

ENGLISH

Rufous Piha
 Scale-crested Pygmy-Tyrant
 Boat-billed Flycatcher
 Ochre-bellied Flycatcher
 Olive-striped Flycatcher
 Northern Tufted Flycatcher
 Ash-throated Flycatcher
 Great Crested Flycatcher
 Nutting's Flycatcher
 Dusky-capped Flycatcher
 Brown-crested Flycatcher
 Sulphur-rumped Flycatcher
 Golden-bellied Flycatcher
 Sulphur-bellied Flycatcher
 Streaked Flycatcher
 Black-capped Pygmy-Tyrant
 Gray-capped Flycatcher
 Social Flycatcher
 Northern Bentbill
 Rough-legged Tyrannulet
 White-fronted Tyrannulet
 Rufous-browed Tyrannulet
 Great Kiskadee
 Stub-tailed Spadebill
 Golden-crowned Spadebill
 White-throated Spadebill
 Slate-headed Tody-Flycatcher
 Eye-ringed Flatbill
 Rufous Mourner
 Black Phoebe
 Torrent Tyrannulet
 Empidonax
 Ruddy-tailed Flycatcher
 Common Tody-Flycatcher
 Black-headed Tody-Flycatcher
 Yellow-margined Flycatcher
 Yellow-olive Flycatcher
 Scissor-tailed Flycatcher
 Tropical Kingbird
 Western Kingbird
 Paltry Tyrannulet

FRANÇAIS

Piauhaus Roux
 Microtyran Chevelu
 Tyran Pitangua
 Pipromorphe Roussâtre
 Pipromorphe Olive
 Moucherolle Huppé
 Tyran à Gorge Cendrée
 Tyran Huppé
 Tyran de Nutting
 Tyran Olivâtre
 Tyran de Wied
 Moucherolle à Croupion Jaune
 Tyran à Ventre d'or
 Tyran Tigré
 Tyran Audacieux
 Micro Tyran à Calotte Noire
 Tyran à Tête Grise
 Tyran Sociable
 Tyranneau à Bev Courbe
 Tyranneau Pattu
 Tyranneau de Zeledon
 Tyranneau à Sourcils Roux
 Tyran Quiquivi
 Platyrhynque à queue courte
 Platyrhynque à tête d'or
 Platyrhynque à moustaches
 Todirostre de Desmarest
 Platyrhynque à bec court
 Aulia Roux
 Moucherolle Phébi
 Tyranneau de Torrents
 Moucherolle à Ventre Jaune
 Moucherolle Rouge-Queue
 Todirostre Familier
 Todirostre à Tête Noire
 Platyrhynque à miroir
 Platyrhynque jaune-olive
 Tyran à longue Queue
 Tyran Mélancolique
 Tyran de l'Ouest
 Tyranneau Gobe-Mouchérons

ESPAÑOL

Piha Rojiza
 Mosquerito de Yelmo
 Mosquerito Picudo
 Mosquerito Aceitunado
 Mosquerito Ojimanchado
 Mosquerito Moñudo
 Copetón Garganteniciza
 Copetón Viajero
 Copetón de Nutting
 Copetón Crestioscuro
 Copetón Crestipardo
 Mosquerito Iomiamarillo
 Mosquero Ventridorado
 Mosquero Ventriazufrado
 Mosquero Listado
 Mosquerito Colicorto
 Mosquero Cabecigrís
 Mosquero Cejiblanco
 Piquitorcido Norteño
 Mosquerito
 Mosquerito Frentiblanco
 Mosquerito Cejirrufo
 Bienteveo Grande
 Piquichato Norteño
 Piquichato Coronirrufo
 Piquichato Gargantiblanco
 Espatulilla Cabecigrís
 Piquiplano de Antejos
 Plañidera Rojiza
 Mosquero de Agua
 Mosquerito Guardarrios
 Mosquerito
 Mosquerito Colirrufo
 Espatulilla Común
 Espatulilla Cabecinegra
 Piquiplano Aliamarillo
 Piquiplano Azufrado
 Tijerita Rosada
 Tirano Tropical
 Tirano Occidental
 Mosquerito Cejigrís

TAXA

Vireonidae

Cyclarhis gujanensis
Hylophilus decurtatus
Hylophilus ochraceiceps
Vireo flavifrons
Vireo flavoviridis
Vireo gilvus
Vireo griseus
Vireo leucophrys
Vireo olivaceus
Vireo philadelphicus
Vireo solitarius
Vireolanius pulchellus

ENGLISH

Vireos & Allies

Rufous-browed Peppershrike
Lesser Greenlet
Tawny-crowned Greenlet
Yellow-throated Vireo
Yellow-green Vireo
Warbling Vireo
White-eyed Vireo
Brown-capped Vireo
Red-eyed Vireo
Philadelphia Vireo
Blue-headed Vireo (Solitary)
Green Shrike-Vireo

FRANÇAIS

Viréonidés

Sourciroux Mélodieux
Viréon Menu
Viréon à Calotte Rousse
Viréo à Ailes Jaunes
Viréo Jaune-Verdâtre
Viréo Mélodieux
Vireo aux Yeux Blancs
Viréo à Calotte Brune
Viréo à Oeil Rouge
Vireo de Philadelphie
Viréo à Tête Bleue
Smaragdane émeraude

ESPAÑOL

Vireos, Verdillos & Vireones

Vireón Cejirrufo
Verdillo menudo
Verdillo Leonado
Vireo Pechiamarilo
Vireo Cabecigrís
Vireo Canoro
Vireo Ojiblanco
Vireo Montañero
Vireo Ojirrojjjo
Vireo Amarillento
Vireo Solitario
Vireón Esmeraldino